



ประกาศสถานกงสุลใหญ่ ณ เมืองพุกโกะ

ที่ 6 / 2563

เรื่อง การขยายเวลาห้ามอากาศยานทำการบินเข้าสู่ประเทศไทยเป็นการชั่วคราว

.....

อนุสนธิประกาศสถานกงสุลใหญ่ฯ ที่ 5/2563 เรื่อง มาตรการการบริหารจัดการการเดินทางกลับประเทศไทยของคนไทยในต่างประเทศ โดยสถานกงสุลใหญ่ฯ มีความจำเป็นต้องระงับการให้บริการลงทะเบียนและออกหนังสือรับรองการเดินทางกลับประเทศไทย ระหว่างวันที่ 3 - 15 เมษายน 2563 ความแจ้งแล้ว นั้น

ขอเรียนว่า สำนักงานการบินพลเรือนแห่งประเทศไทยได้ออกประกาศ เรื่อง ห้ามอากาศยานทำการบินเข้าสู่ประเทศไทยเป็นการชั่วคราว (ฉบับที่ 2) ลงวันที่ 6 เมษายน 2563 ขยายช่วงเวลาห้ามสายการบินทำการบินเข้าสู่ประเทศไทย ตั้งแต่วันที่ 7 - 18 เมษายน 2563 (เวลา 23.59 น. ตามเวลาประเทศไทย) เพื่อประสิทธิภาพในการป้องกันและควบคุมโรคติดเชื้อโคโรนา 2019 (COVID-19) ที่มีความรุนแรงและแพร่ระบาดในวงกว้างมากขึ้นในประเทศไทย

ในการนี้ สถานกงสุลใหญ่ฯ ขอความร่วมมือชาวไทยในภูมิภาคคิวชูและจูโกะกุ ดังนี้

1. ขอให้คนไทยที่ประสงค์จะเดินทางกลับประเทศไทย ปรับแผนการเดินทางไปประเทศไทยเป็นหลังวันที่ 18 เมษายน 2563 หรือ จนกว่าจะมีประกาศเปลี่ยนแปลงอื่น ๆ จากสำนักงานการบินพลเรือนแห่งประเทศไทย หรือ หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง
2. ดังนั้น ในช่วงระหว่างวันที่ 7 - 18 เมษายน 2563 สถานกงสุลใหญ่ฯ จึงมีความจำเป็นต้องระงับการออกหนังสือรับรองการเดินทางกลับไทยเป็นการชั่วคราวไปก่อน และจะประกาศให้ทราบ หากกระบวนการให้บริการออกหนังสือรับรองการเดินทางกับคนไทยเปิดใช้ได้อีกครั้ง
3. ทั้งนี้ หากพ้นช่วงเวลาห้ามอากาศยานทำการบินเข้าสู่ประเทศไทย และ คนไทยสามารถเดินทางกลับประเทศไทยโดยสายการบินพาณิชย์ตามปกติได้ กรุณาติดต่อสถานกงสุลใหญ่ฯ เพื่อขอรับ (1) หนังสือรับรองการเดินทาง เพื่อใช้ร่วมกับ (2) ใบรับรองแพทย์ (Fit to Fly) ซึ่งมีอายุไม่เกิน 72 ชั่วโมง

ในการนี้ โดยเมื่อท่านเดินทางถึงประเทศไทย กรุณากรอกข้อมูลในแบบฟอร์ม ต.8 หรือกรอกผ่านแอปพลิเคชัน “AOT Airport of Thailand” และให้ความร่วมมือกับทางชาวไทยในการคัดกรองสุขภาพ และกักกันตัวในสถานที่ที่รัฐกำหนดเป็นเวลา 14 วัน ตามมาตรฐานของกระทรวงสาธารณสุขต่อไป

4. ท่านสามารถขอรับคำแนะนำ หรือ ความช่วยเหลือด้านต่าง ๆ กับฝ่ายกงสุลของสถานกงสุลใหญ่ฯ ได้ตามช่องทาง ดังนี้

- 4.1 โทรศัพท์ฝ่ายกงสุล 092-739-9090 (เวลา 15.00 – 16.00 น. ในวันทำการ)
- 4.2 หมายเลข Hotline 090-2585-3027 และ 090-9572-1515 (24 ชั่วโมง)
- 4.3 อีเมล consular.FUK@mfa.mail.go.th
- 4.4 เฟสบุ๊ก สถานกงสุลใหญ่ ณ เมืองฟูกูโอกะ
(Royal Thai Consulate-General in Fukuoka)

จึงประกาศให้ทราบโดยทั่วกัน

ประกาศ ณ วันที่ 7 เมษายน พ.ศ. 2563



(นายอัฐกาญจน์ วงศ์ชนะมาศ)

กงสุลใหญ่ ณ เมืองฟูกูโอกะ



ประกาศสำนักงานการบินพลเรือนแห่งประเทศไทย
เรื่อง ห้ามอากาศยานทำการบินเข้าสู่ประเทศไทยเป็นการชั่วคราว (ฉบับที่ ๒)

ตามที่ได้มีประกาศสำนักงานการบินพลเรือนแห่งประเทศไทย เรื่อง ห้ามอากาศยานทำการบินเข้าสู่ประเทศไทยเป็นการชั่วคราว ประกาศ ณ วันที่ ๓ เมษายน ๒๕๖๓ เพื่อป้องกันมิให้สถานการณ์การระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (COVID 19) รุนแรงมากยิ่งขึ้น และเพื่อสนับสนุนการแก้ไขสถานการณ์ฉุกเฉินข้างต้นให้ยุติลงโดยเร็ว นั้น

ด้วยเหตุผลและความจำเป็นในการคงความต่อเนื่องของมาตรการดังกล่าวเพื่อประสิทธิผลในการป้องกันและควบคุมโรค อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๒๗ และมาตรา ๒๘ แห่งพระราชบัญญัติการเดินอากาศ พ.ศ. ๒๔๙๗ ผู้อำนวยการสำนักงานการบินพลเรือนแห่งประเทศไทยจึงมีคำสั่ง ดังต่อไปนี้

๑. ห้ามอากาศยานขนส่งคนโดยสารทำการบินเข้ามายังท่าอากาศยานในประเทศไทยเป็นการชั่วคราว ตั้งแต่วันที่ ๗ เมษายน ๒๕๖๓ เวลา ๐๐.๐๑ น. จนถึงวันที่ ๑๘ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๓ เวลา ๒๓.๕๙ น.

๒. การอนุญาตการบินที่สำนักงานการบินพลเรือนแห่งประเทศไทยได้ออกให้แก่อากาศยานขนส่งคนโดยสารสำหรับการบินเข้าสู่ประเทศไทยในช่วงระยะเวลาตาม ๑. ให้เป็นอันยกเลิก

๓. ข้อยกเว้นตาม ๑. ไม่รวมถึงอากาศยานดังต่อไปนี้

(๑) อากาศยานราชการหรือที่ใช้ในราชการทหาร (State or Military aircraft)

(๒) อากาศยานที่ขอลงฉุกเฉิน (Emergency landing)

(๓) อากาศยานที่ขอลงทางเทคนิค (Technical landing) โดยไม่มีผู้โดยสารออกจากเครื่อง

(๔) อากาศยานที่ทำการบินเพื่อให้ความช่วยเหลือทางมนุษยธรรม ทำการบินทางการแพทย์ หรือการขนส่งสิ่งของเพื่อสงเคราะห์แก่ผู้ได้รับผลกระทบจากโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (COVID 19) (Humanitarian aid, medical and relief flights)

(๕) อากาศยานที่ได้รับอนุญาตให้ทำการบินรับส่งบุคคลกลับภูมิลำเนา (Repatriation)

(๖) อากาศยานขนส่งสินค้า (Cargo aircraft)

๔. ให้ผู้โดยสารบนอากาศยานที่ได้ออกเดินทางจากท่าอากาศยานต้นทางก่อนประกาศนี้ใช้บังคับอยู่ภายใต้บังคับของกฎหมายว่าด้วยโรคติดต่อและข้อกำหนดที่ออกตามความในมาตรา ๙ แห่งพระราชกำหนดการบริหารราชการในสถานการณ์ฉุกเฉิน พ.ศ. ๒๕๔๘ โดยต้องได้รับการกักตัวเป็นเวลา ๑๔ วัน

ทั้งนี้ บัดนี้เป็นต้นไป หรือจนกว่าจะมีประกาศเปลี่ยนแปลง

ประกาศ ณ วันที่ ๖ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๓

(นายจุฬา สุขมานพ)

ผู้อำนวยการสำนักงานการบินพลเรือนแห่งประเทศไทย



The Notification of the Civil Aviation Authority of Thailand
on Temporary Ban on All International Flights to Thailand (No. 2)

In reference to the Notification of the Civil Aviation Authority of Thailand Re: Temporary Ban on All International Flights to Thailand issued on 3 April 2020 for the prevention and control of the Coronavirus Disease (COVID – 19) Outbreak.

In order to maintain the continuity of the prevention and control measures, by virtue of Section 27 and 28 of the Air Navigation Act B.E. 2497, the Civil Aviation Authority of Thailand hereby issue the following orders:

1. All international passenger flights to Thailand will be banned from 6 April 2020 at 17.00 UTC to 18 April 2020 at 17.00 UTC.
2. All flight permits granted to international passenger flights for such period will be canceled.
3. The ban on 1. does not apply to the following:
 - (1) State or military aircraft
 - (2) Emergency landing
 - (3) Technical landing without disembarkation
 - (4) Humanitarian aid, medical and relief flights
 - (5) Repatriation flights
 - (6) Cargo flights
4. The passengers on board the aircraft leaving the airport of departure before the entry into force of the Notification will subject to 14-day quarantine under the contiguous disease law and the regulation under the Emergency Decree on State of Emergency B.E. 2548.

With immediate effects until further notice.

Issued on 6 April B.E. 2563 (2020).

- Chula Sukmanop -

(Chula Sukmanop)

Director General

The Civil Aviation Authority of Thailand

ขยายเวลาห้ามอากาศยาน บินเข้าสู่ประเทศไทยเป็นการชั่วคราว

ตั้งแต่ **7 เมษายน 2563 เวลา 00.01 น.**
ถึง **18 เมษายน 2563 เวลา 23.59 น.**

- 1.** ห้ามอากาศยานที่มีผู้โดยสาร ทำการบินเข้ามายังท่าอากาศยานในประเทศไทยชั่วคราว
ตั้งแต่ **7 เมษายน 2563 เวลา 00.01 น. - 18 เมษายน 2563 เวลา 23.59 น.**
- 2.** ยกเลิกการอนุญาตการบินสำหรับอากาศยานขนส่งผู้โดยสาร ที่ได้รับอนุญาตในช่วงเวลาตาม ข้อ **1.**
- 3.** ข้อห้ามตาม **1.** ไม่รวมถึงอากาศยานเหล่านี้
 - (1) อากาศยานราชการหรือที่ใช้ในราชการทหาร (State or Military Aircraft)
 - (2) อากาศยานที่ลงฉุกเฉิน (Emergency Landing)
 - (3) อากาศยานที่ลงทางเทคนิค (Technical landing) โดยไม่มีผู้โดยสารออกจากเครื่อง
 - (4) อากาศยานที่ทำการบินเพื่อให้ความช่วยเหลือทางมนุษยธรรมทำการบินทางการแพทย์หรือการขนส่งสิ่งของเพื่อสงเคราะห์แก่ผู้ได้รับผลกระทบจากโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 (COVID 19) (Humanitarian Aid, Medical and Relief Flights)
 - (5) อากาศยานที่ได้รับอนุญาตให้ทำการบินรับส่งบุคคลกลับภูมิลำเนา (Repatriation)
 - (6) อากาศยานขนส่งสินค้า (Cargo Aircraft)
- 4.** ผู้โดยสารที่เดินทางออกมาจากท่าอากาศยานต้นทางก่อนประกาศนี้ใช้บังคับต้องได้รับการกักตัวเป็นเวลา 14 วัน